# UN SURVIVANT DE VARSOVIE / DIFFERENT TRAIN / NUIT ET BROUILLARD THEMATIQUE : ART, ESPACE, TEMPS

# **Objectifs**

Il s'agit d'étudier le rôle de la musique dans la deuxième guerre mondiale mais aussi la place du thème de la guerre dans la musique au XXe siècle.

C'est s'interroger sur la/les vision(s) de la guerre que donne la musique : il apparaît ainsi que la musique donne souvent une vision mémorielle et conflictuelle de l'histoire.

### **Les auditions:**

- Le survivant de Varsovie, d'Arnold Schönberg
- Different trains, During the War, de Steve Reich
- Nuit et brouillard, de Jean Ferrat

# Quels sont les aspects et les finalités de la domination nazie sur l'Europe ?

Une introduction rappelle les aspects de cette domination :

- ▶ Pillage <u>économique</u> de l'Europe
- Dbligation pour les prisonniers militaires et civils de venir travailler en Allemagne
- ▶ Torture et exécution des <u>opposants politiques</u> au régime Nazi
- Persécution des juifs (brimades, vexations, humiliations) et des tsiganes

### A. Des ghettos aux camps de concentration

### 1. Les ghettos

En 1940, les nazis enferment les juifs de Pologne dans des ghettos, où beaucoup <u>meurent de faim et de maladie</u>. Les ghettos sont au Moyen âge des quartiers juifs. Ce nom finit par désigner les quartiers des villes de Pologne où ont été enfermés les juifs.

En 1940, les autorités allemandes emmurent un quartier de <u>Varsovie</u>, où ils enferment 400 000 juifs. De juillet à octobre 1942, les nazis en déportent 310 000 vers des camps d'extermination. En 1943, le ghetto se soulève mais la révolte est finalement écrasée et les derniers juifs sont déportés. En janvier 1945, ils ne sont plus que <u>200 survivants</u>.

# Écoute du Survivant de Varsovie

C'est une œuvre pour <u>narrateur</u>, chœur d'hommes et <u>orchestre</u> composée par A. Schönberg en1947.

# Q1 Quelles langues entendez-vous?

- -de l'anglais (le texte)
- -quelques exclamations allemandes
- -le chœur final ont hébreu

### Q2 Quel est votre ressenti?

Les élèves ressentent de l'angoisse, du stress

Ils entendent le rythme qui devient de plus de plus rapide.

**Explication :** c'est l'histoire d'un survivant du ghetto de Varsovie, dans un camp de concentration. L'œuvre insiste sur les appels et les comptages incessants des juifs par les nazis. La musique évoque les cris, les coups ; et le rythme de plus en plus rapide du décompte pour les déporter vers les camps d'extermination. Arnold Schönberg, 1874-1951, juif et autrichien, a voulu rendre hommage par une œuvre d'art aux victimes juives du nazisme.

# 2. La déportation en camp de concentration

Dès 1940, les nazis organisent la déportation <u>systématique</u> des résistants mais aussi des juifs, des handicapés mentaux et des homosexuels dans des camps de concentration. Ils y subissent le <u>travail forcé</u>, les mauvais traitements, les expériences médicales, mais aussi la faim et le froid.

# Écoute de Different trains, Europe during the war

# Q1 Que distinguez-vous comme sons ? Comme bruits ?

(Réponses attendues : témoignages de rescapés des camps, sirènes, bruits de trains américains des années 1930-1940, la voix de la gouvernante de Steve Reich, la voix d'un employé des wagons-lits)

# Q2 Pourquoi des trains?

La déportation vers les <u>camps de concentration</u> s'effectue essentiellement par le train. Les déportés sont parqués dans des wagons à bestiaux, où le manque d'oxygène, le manque d'hygiène et d'eau provoque déjà une première sélection (des morts) et la <u>déshumanisation</u>. Steve Reich a choisi ce thème car il est juif dans les années 1940, bien que résidant aux États-Unis.

Sa mère habitant Los Angeles et son père New York, il passe son temps dans le train avec sa gouvernante. À la même époque, des juifs prennent le train vers les camps de concentration et la mort.

Steve Reich est né à New York en 1936. C'est un pionnier de la musique minimaliste. À partir de 1976, il développe une écriture musicale basée sur le rythme et la pulsation.

# B. Le choix de la « Solution finale » : l'extermination des juifs

C'est à la suite de à la conférence de <u>Wannsee</u>, en janvier 1942, qu'est décidée la « <u>Solution finale</u> », une expression codée, employée par les nazis pour dissimuler l'extermination des juifs tout en maintenant secret leur objectif. Les juifs sont envoyés dans des camps d'extermination, principalement en Pologne. Ce sont des vraies « usines à tuer » avec des chambres à gaz et des fours crématoires.

#### Écoute de la chanson Nuit et brouillard

### Q1 Que veut dire le titre de la chanson?

C'est la traduction de « Nacht und Nebel », nom de code donné à la solution finale

### Q2 Qu'est-ce qu'évoque cette chanson?

La déportation (par le train) vers les camps de concentration et d'extermination

### Q3 Qui est envoyé dans ces camps?

Il n'y a pas de distinction. Ferrat insiste sur une sorte d'universalité. C'est l'être humain qui souffre.

### Q4 Quel vocabulaire évoque les camps ?

« Wagons plombés », « miradors », « chiens policiers ».

### Q5 Quel vocabulaire évoque l'extermination?

- -« Des ongles battants » On en voit les traces dans le béton des plafonds des chambres à gaz à Auschwitz
- -ce sont des « ombres » qui ne reverront plus « l'été »
- -« à genoux », la posture du condamné/du supplicié
- -« ombre, obscurité » vu des neiges qui veulent effacer l'identité des victimes. Ces individus sont éliminés, destinés à l'oubli. À cela, Jean Ferrat oppose une volonté de mémoire et d'hommage.

Au final, près de 6 millions de personnes sont victimes de ce génocide qui représente le paroxysme de la barbarie.